



UČENJE SLOVENŠČINE PRI POUKU

Ana Jurkovič
Srednja tehniška šola Koper

Projekt “Izzivi medkulturnega sobivanja”



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE,
ZNANOST IN ŠPORT



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI
SOCIALNI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

UČNI LIST

- 1) Kateri jezik je tvoj materni jezik?
- 2) Zakaj se imenuje materni jezik?
- 3) Bi ta jezik govorili, četudi bi se izselili? V kakšnih okoliščinah bi ga uporabljali?
- 4) Katere pravice, povezane z jezikom, imajo narodne manjšine v Sloveniji?
- 5) Kateri dve manjšini živita v Sloveniji? Kje?
- 6) Ali so dvojezični napisi tudi v »zamejstvu«?
- 7) Naštejte nekaj držav, v katerih živijo slovenski izseljenci.
- 8) Zakaj so se izselili?
- 9) Ali govorijo slovensko? S kom?

SPORAZUMEVANJE

1) Besede iz okvirčka napišite na črto.

kraj	čas	sporočevalec	naslovnik	sporazumevanje
------	-----	--------------	-----------	----------------

_____ je tvorjenje (govorjenje ali pisanje) in sprejemanje besedil (branje, poslušanje).

_____ je oseba, ki govori ali piše (besedilo tvori).

_____ je oseba, ki bere ali posluša (besedilo sprejema).

_____ pove, kdaj se sporazumevamo.

_____ pove, kje se sporazumevamo.

2) Napišite dejavnike sporazumevanja.

	sporočevalec	naslovnik	kraj	čas
Odprite učbenik.				
Oprostite za zamudo.				
Imam rezervacijo.				
A lahko dobim sok?				
Počakajte, prosim.				
Koša ti?				
Globoko vdihnite.				
Imate pika kartico?				

3) Na črto napišite ustrezno številko.

Ce bi govoril/-a... <ul style="list-style-type: none">• z babico, bi govoril/-a _____.• z učiteljem, bi govoril/-a _____.• z mamo, bi govoril/-a _____.• s prijatelji, bi govoril/-a _____.• z zdravnico, bi govoril/-a _____.• z mamo v šoli, bi govoril/-a _____.• s sošolci, bi govoril/-a _____.• z ravnateljem, bi govoril/-a _____.	1) sleng 2) žargon 3) knjižni jezik 4) narečje 5) pokrajinski pogovorni jezik 6) argo
--	--

4) Sestavite besedilo glede na okoliščine.

SMS-sporočilo prijateljem z vabilom na rojstni dan.

Čestitka babici za rojstni dan.

Telefonski klic v gledališče za rezervacijo vstopnice za Ano Karenino.

Ustno opravičilo profesorici zaradi zamude.

5) Popravite besedilo, tako da upoštevate vse okoliščine.

Zdravo!

Prosim, da opravičite izostanek od pouka mojemu sinu.

Andrej

6) Obkrožite pravilno možnost pri vikanju, nato dopolnite ostale primere.

TIKANJE	VIKANJE
Kaj delaš?	Kaj delate? – Kaj delate?
Kdaj ješ kosilo?	Kdaj jeste kosilo? – Kdaj jete kosilo?
Kje živiš?	Kje živite? – Kje živite?
Mi posodiš radirko?	Mi posodite radirko? – Mi posodite radirko?
Koliko si stara?	Koliko ste stara? – Koliko ste stari?
Kaj rada delaš?	Kaj rada delate? – Kaj radi delate?
Kje si plavala poleti?	Kje ste plavala poleti? – Kje ste plavali poleti?
Kam si šla na počitnice?	Kam ste šla na počitnice? – Kam ste šli na počitnice?
Ali si poročena?	_____
Imaš kemik?	_____
Kdaj rada vstaneš zjutraj?	_____
A si prebrala knjigo?	_____

7) Kdaj uporabljamo tikanje in kdaj vikanje?

8) S kljukico (✓) označite pravila, ki jih moramo upoštevati pri uradnem pogovoru.

___ Če nekdo govori, poslušamo.

___ Govorimo sleng.

___ Ne kričimo in ne šepetamo.

___ Sogovornika gledamo v oči.

___ Sogovornika tikamo.

9) Če se s sogovornikom ne strinjamo, kako mu to povemo?

Pacient: Dober dan!

Zdravnica: Dober dan! Kako ste?

Pacient: Zelo slabo. Boli me glava in imam vročino.

Zdravnica: Kako visoko temperaturo imate in koliko časa?

Pacient: 37,7 ° že tri dni.

Zdravnica: Vas boli grlo? Ali kašljate?

Pacient: Grlo me boli, kašljam pa ne. Mi pa teče iz nosa.

Zdravnica: V redu. Vam bom pregledala pljuča. Slecite majico in globoko dihajte.

Zdravnica: Vse je v redu z vami. Ste samo prehlajeni in imate vneto grlo. Počivajte, pijte veliko vode ali čaja. Če imate visoko vročino, vzemite lekadol. Tu imate recept za lekarno. Če ne bo čez tri dni bolje, nas pokličite.

Pacient: Hvala lepa. Lep dan in nasvidenje.

Zdravnica: Nasvidenje in srečno.

Uporabi predlog S/Z ali K/H

___ tabli ___ jagodami ___ smetano

___ kolesom ___ zdravniku ___ prijatelji

Uporabite predlog K/H

- Pridi__ tabli!
- A lahko dobim torto __ jagodami?
- Kavo __ smetano, prosim.
- Vozim se __ kolesom.
- Grem __ zdravniku.
- Pogovarjam se __ prijatelji.

BESEDNI IN NEBESEDNI JEZIK

- Besedni jezik: ga govorimo in pišemo. Sestavljajo ga besede.
- Nebesedni jezik: spremlja besednega (mimika, kretnje, slike, hitrost govora ...). Med nebesedni jezik uvrščamo dogovorjene znake (npr. prometne znake).
- Navadno se sporazumevamo z obema, saj se medsebojno dopolnjujeta.

Kako lahko prilagodim gradivo?

- Preprosto besedilo
- Slikovno gradivo, videoposnetki ipd.
- Preprosta in jasna navodila
- Razumljive in preproste definicije
- „Slovarček“ novih besed

OBJEKTIVNO	SUBJEKTIVNO

- Zunaj je sonce.
- Zunaj je lepo vreme.
- Voda nima barve.
- Pouk traja do 14.00.
- Voda je mrzla.
- Pica je vroča.

Koper, 16. 10. 2018

OPRAVIČILO

Spoštovani profesor Kolenc!

Prosim, da opravičite izostanek od pouka mojemu sinu Roku Novaku v petek, 12. 10. 2018, zaradi bolezni.

Lep pozdrav

David Novak

Sporočevalec

Kraj in čas

Naslovnik

Namen

Koper, 16. 10. 2018

OPRAVIČILO

Spoštovani profesor Kolenc!

Prosim, da opravičite izostanek od pouka mojemu sinu Roku Novaku v petek, 12. 10. 2018, zaradi bolezni.

Lep pozdrav

David Novak

Označite pravilne možnosti.

- Besedilo je javno.
- Besedilo je enogovorno.
- Besedilo je neumetnostno.
- Besedilo je zapisano.
- Besedilo je uradno.

Interaktivno gradivo

- glasovi slovenskega knjižnega jezika

<https://h5p.org/node/347654>



Hvala za vašo pozornost.

Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa za izvajanje evropske koheziivne politike v obdobju 2014–2020.

